

Santu. 3. Scars

TAHER Revista de Sociología  
Cultura y Política  
Vol. I, n.º 1, Julio 1976, pp. 3-32.  
Buenos Aires

Marie Perle

texto:

BERTAUX (1996)

"HISTORIAS DE CASOS DE  
FAMILIAS COMO MÉTODO PARA LA INVESTIGACIÓN  
DE LA POBREZA"

- Hist. de caso de familia

permite captar  
cómo como  
MACRO/MESO  
INSTITUCIONES  
esta presente  
en vida de familia

1) tb. captar

la lógica

[ como xite  
mas ← perla y n.º 1  
Autoposición en n.º 10/ano/

3) medio (perla)

→ pobreza: fenómeno colectivo.  
→ combinación de métodos para la  
investigación de la pobreza.  
→ tb. propone "mix" de métodos: historias de familia, entrevistas, observación, etc.

No puedo olvidarme de la primera vez que lei la historia de la vida de Marie-la-Misère (1), una madre que dependía del bienestar social en Québec. Una de mis estudiantes (yo enseñaba en la Université Laval en otoño de 1983) había seguido la historia según mis instrucciones. Tenía más de cien hojas y estaba compuesta por transcripciones de muchas entrevistas (ver p. 15) desgracia, me es imposible recordar el nombre de la estudiante, pero la historia es inolvidable.

Marie nació en 1932, en la "base ville" (área de clase trabajadora) de Québec. Su padre, joven, hacía trabajos temporarios en los muelles. La familia vivía cerca de los muelles en un departamento alquilado de una sola habitación. Dos años más tarde, su madre tuvo un segundo hijo, un varón. Seguramente estaba harta de la pobreza — la depresión de la década del treinta estaba haciendo las cosas muy difíciles — porque cuando Marie tenía cinco años y su hermano tres, abandonó a la familia y desapareció. Apparentemente, se mudó al otro extremo de Canadá.

Al padre le quedó el clavo de los dos chicos. Les prohibió salir del departamento. En la habitación no había muebles, no había calefacción. Marie se acuerda de que lo esperaban el día entero, llorando de hambre, abrazándose uno al otro. Muchas veces, el padre estaba enojado y ellos le tenían miedo. Un día el hambre los obligó a salir a buscar comida:

Presentado en las Jornadas: The Social History of Poverty in Central Europe. (Historia Social de la Pobreza en Europa Central). Fundación Max Weber para el Estudio de las Iniciativas Sociales. Budapest. 22-27 de mayo, 1995.  
- Director de Investigaciones del CNRS, Centre de Estudios de los Movimientos Sociales, París, Francia.

seguramente tenían un aspecto muy revelador porque pronto los llevaron a una iglesia cercana (en esos días, en el Canadá francés, la Iglesia Católica era la mayoría central). El cura, después de investigar las cosas, decidió mandarlos a dos orfanatos diferentes. Separarse de su hermano fue un golpe terrible para la pequeña María. Desde entonces, odió a la Iglesia.

Las hermanas le enseñaron a leer y escribir pero la familia era una situación. María no era rebelde, pero el hermano era una prisión. A los 14 años se escapó por primera vez para buscar a su hermano. Pero no tenía ni un centavo y tuvo que volver. Sin embargo, finalmente, contra la voluntad de las hermanas que podían haber usado su fuerza de trabajo, encontró un trabajo en una floristería. Consiguó también una especie de séano y su hermano se fue a vivir con ella.

El único suceso de María era casarse, educar a sus hijos y hacer lo que ella no había tenido en su infancia. Un hombre mayor, bien educado y bien vestido que venía a la floristería llamó a María, la sacó a comer a un restaurante, corrigió. Era la primera vez en su vida que alguien le prestaba atención. María se enamoró, aceptó, poco a poco, firmó y finalmente estaba con él. Sabía que era un pecado terrible y la sensación de vergüenza estaba en ella, pero el amor que sentía era enorme y la dominó. Sin embargo, muy pronto quedó embarazada y cuando se lo dijo a su amante, con el corazón lleno de expectación y alegría, él frunció el ceño, miró hacia otro lado y le propuso darle dinero para un aborto (familiar, desde el punto de vista católico, hubiera sido un pecado espantoso). María se sintió devastada. Su amante admitió que era casado y que tenía mucho miedo del sacerdote. Mejor era separarse ahora y para siempre.

María se quedó con el bebé, una niña, pero estaba tan deprimida que no tenía energía para cuidarla. Las hermanas católicas, que habían sido sobre su hermana (le está bien empleado) reaparecieron en su vida y se llevaron el bebé. María nunca había tenido recursos materiales ni materiales para resistirse, hasta su hermano decía que llegar a la niña con las monjas era la mejor solución. Pero para María la historia de su niña significaba un fracaso (terrible, terrible requisito) y eso significaba que había hecho su madre. Hacía tanto mal a un ser inocente... No pudo salir de la depresión durante mucho tiempo.

El hermano consiguió trabajo permanente como marino y se fue de Québec para siempre. María tenía otro trabajo y finalmente volvió a ponerse de pie. El crecimiento económico iba en aumento en esos tiempos (principios de la década del cincuenta). María encontró a un joven, un obrero de una fábrica, que se enamoró de ella. Ella ya no era tan inocente e

insistió en casarse primero. Él aceptó. Se casaron y adquirieron un departamento de dos piezas en la planta baja de una vieja casa en la ciudad interior. María se embarazó, tuvo su primer hijo, dejó de trabajar y tuvo un segundo el año siguiente, y un tercero el siguiente (ese esquecía de ella, su fertilidad era muy común en Québec, donde la tasa de natalidad era muy alta debido a la presión moral de la Iglesia Católica; por ejemplo, en mi grupo de sesenta estudiantes contamos que como promedio los padres tenían seis hijos, algunos tenían quince o veinte...)

María estaba tan ocupada con sus tres hijos que al principio no notó que su esposo venía a casa cada vez más tarde (decía que trabajaba horas extra). Las tardes de los sábados, le decía que iba a tomar un trigo con sus amigos, solamente uno, pero después no volvía hasta muy tarde a la noche, y a veces no aparecía hasta el día siguiente. A pesar de todas las supuestas horas extra, tenía muchos dinero a casa. Cuando María se dio cuenta de que tenía otra mujer, no dudó un instante y lo dejó de la casa. Consiguó algo de ayuda de la Iglesia para pagar el alquiler. Toda la calle supo cómo se había comportado ella, lo directa que había sido y mucha gente le ayudó con dinero para la comida.

El esposo tenía ataques de ira y sus hijos y a veces venía a verlos sin avisar. Su vida también era caótica: a veces no tenía donde dormir. Aparecía en casa de María, le llevaba a los chicos en brazos —no se podía impedir que un padre vea a sus hijos— y jugaba con ellos o les cantaba canciones. Era un buen narrador de cuentos, un hombre encantador, que las hacía reír. Los chicos lo adoraban, y cuando después de darle de comer, María le decía: "Ahora, tienes que irte, se hace tarde", los chicos le rogaban que lo dejara quedarse en casa. María no tenía valor para irse. Era una delicia de los chicos, a veces se quedaba una hora. "Vale, hasta que ponga de pie de nuevo", primeramente en el sofá, después, se va a la cama y más, tanto que, cada vez que venía, ella se cambiaba de ropa.

No era un pecado, porque él era su esposo, pero no ayudaba a salir de sus problemas financieros. A veces se quedaba una semana y María le prestaba que había venido para siempre. Pero casi nunca funcionaban el hombre y la familia creció de tres a siete chicos, y entonces María lo echó para siempre, le prohibió volver y juró que nunca volvería a dejar que un hombre la tocara. Mantuvo su palabra. De ahí en adelante, ponía sus energías sólo en sus hijos, era crucial que vieran una vida mejor que la suya.

Janiel Martinez

Intervista

Los chicos crecieron. Crecieron en una "famille pauvre", pero no miserable (pobre en el sentido que se le da la palabra en inglés). El sistema de bienestar social que se había desarrollado en la década del 60 daba a Marie lo suficiente (apenas lo suficiente) para que mantuviera la familia en marcha. Obviamente ella era una de las "dientes mercedoras" que los trabajadores sociales disfrutaban tanto: podían estar seguros de que ella usaría el dinero para algo bueno. A Marie no le gustaba vivir del dinero de bienestar social, soñaba con conseguir un trabajo, con ganar dinero y no tomarlo de la caridad. Pero con siete chicos para cuidar...

Los hijos de Marie la querían mucho, especialmente los tres mayores, pero a medida que crecían empezaron a sentir la falta de dinero crónicamente en la casa. Por ejemplo, en la época en que todas las demás familias tenían un televisor y sus amigos de la escuela hablaban de eso todo el tiempo, ellos no podían comprarlo. Presionaron tanto a Marie que ella les compró uno a crédito. Los chicos quedaron encantados. Sin embargo, las cuotas pronto fueron demasiado altas para el presupuesto de Marie (Marie no recibía nada del padre) y el comerciante entró en la casa y se llevó el televisor. Los mayores percibieron esto como terriblemente injusto. El televisor estaba pagado, por lo menos hasta la mitad y no tenían derecho a llevarse... Los hermanos mayores hablaban mucho sobre eso, llegaron a la conclusión de que si la sociedad era así de injusta, uno también podía ser injusto con ella. Había otros medios para conseguir un televisor... No había falta comprarlo; lo que hacía falta era mucha coordinación. Y rapidez y planificación. Era un desafío excitante. Los planificaron todo muy bien y un día trajeron a casa un televisor nuevo (ficticio). Los más chicos los miraron con admiración. A un televisor nuevo (ficticio). Los más chicos los miraron con admiración. A las preguntas de su preocupada madre contestaron que lo habían encontrado en la vereda. Y además, ¿por qué preocuparse? Finalmente eran una familia normal, tenían televisor.

Va a decir que los chicos amaban tiernamente a su madre; veían que la vida había sido injusta con ella, la veían trabajar en la casa con mucho esfuerzo muchas horas todos los días, y la veían muy cansada siempre. Por ejemplo, tenía que lavar la ropa de toda la familia a mano, desde los pañales a las medias y los pantalones de los mayores. Los mayores decidieron que se merecía una máquina de lavar y le regalaron una, nueva, otra vez en son de triunfo. ¿Dónde la habían conseguido? En la vereda... Otra vez. Esa vez Marie empezó a preocuparse seriamente. Era claro que la habían robado aunque no lo admitían. Pero ¿qué podía hacer ella? Se estaban alejando hacia otro mundo... mientras seguían en la escuela, lugar que odiaban con toda su alma y lo más preocupante de todo era que no parecían sentir ni el

más mínimo rastro de culpa: ya que la sociedad había sido tan injusta con su madre, una pequeña venganza les parecía sólo una compensación moral. Cuando se hicieron las entrevistas, unos siete años después de estos sucesos, los tres hijos mayores habían estado en varias instituciones para delincentes menores por robar autos y otros delitos más graves. El mayor, que también era el más rudo, estaba en la cárcel, esperando el juicio: se había involucrado en una pelea de bar donde había muerto un hombre. Usted sabe, esas cosas pasan: viene un tipo duro, insulta, uno contesta, él pega, uno tiene que defenderse. Bueno, en vez de eso se habían pasado de la raya. Ese hijo mayor ya estaba casado y tenía un hijo. Cuando lo arrestaron, su esposa se quedó sin recursos. Los trabajadores sociales se llevaron el bebé pero durante una de sus visitas, ella lo había robado con la complicidad de los dos hermanos menores del esposo. La policía la estaba buscando...

Marie estaba desesperada. Había tratado de educar a sus hijos en el respeto de los valores cristianos y mire usted el resultado: porque ella había sido toda amor, pero, según decía, no había padre en la casa, no había habido autoridad. Ella entendía a sus hijos: en el fondo, no eran malos, ella los conocía por dentro y por fuera. Era la niña que había crecido de ellos la que los había llevado a hacer cosas malas.

Yo hablé con el trabajador social amigo de mi estudiante, el hombre que la había orientado hacia Marie. En los veinticinco años que dura la historia, había habido calores trabajadores sociales siguiendo a la familia... Como todos los anteriores, éste admiraba a Marie y quería ayudarla. Escribimos de acuerdo en que lo que ella necesitaba era un pago oficial por su historia, que yo quería publicar. Pagarle por el trabajo de contar la historia significaba reconocer su valor como mujer valiente; para ella, ese reconocimiento sería muy importante. Busqué fondos de investigación de la Universidad, los fondos que servían para pagar a los jóvenes investigadores. Pero cuando se llegó al punto de organizar el pago, el burócrata preguntó cuáles eran los diplomas de Marie...

Buscamos un editor o editora. La que encontramos estaba dispuesta a pagar derechos adelantados a Marie. Pero Marie quería preguntarle a sus hijos primero. El mayor, al que ella visitó en la cárcel, le dijo:

—Mamá, mira, no quiero que se discutan los asuntos de la familia en público. No es cosa de ellos. *Ca se regarite que nous.* Como él era el hombre de la familia y estaba en una situación muy precaria, Marie nos dijo que nos olvidáramos de la publicación, que no se haría.

melodol  
tremolos  
memoray  
delado

Intervista

delado  
melodol

Nunca usé esta historia antes pero ¿podía olvidarla? Es una historia interesante desde varios puntos de vista y pensé que sería una buena introducción para esta clase.

Para empezar, demuestra la clase de maltrato que conlleva la pobreza a parir al orfanato, tenemos cuatro generaciones en la historia. Marie lo intentó todo para quedar el hecho y salir del círculo vicioso que mantenía a los pobres explotados de la sociedad. A pesar de sus esfuerzos, obviamente falló. Pero se la puede culpar por eso? No era perezosa, trabajó duro toda su vida. No ganó el dinero con loterías, al contrario, lo usó lo mejor que pudo. Las lecciones morales que los trabajadores sociales siempre tratan de llevar a las casas de los pobres no tienen sentido en su caso: ella fue y sigue siendo modelo en cuanto a la moral. Pero si, como en este caso, su fuerza moral y su resistencia fueran inútiles para salir del hecho, eso significaría que las estructuras que tratan a la gente en la pobreza son muy poco útiles.

Los procesos son transgeneracionales. Es un segundo punto. Si no les hubiera dicho que Marie era una mujer blanca de Québec, podrían haber pensado que era la historia típica de una madre negra que sostiene a su familia con el apoyo del bienestar social en los Estados Unidos: cultura temprana, irresponsabilidad del padre joven, falta de autoridad y de imagen paterna, caída de los hijos en la delincuencia... Leí muchas descripciones como ésta en la literatura sociológica de las familias negras de los Estados Unidos en general, las sociologas estadounidenses añaden esos patrones de vida a la "cultura negra". Pero aquí no hay cultura negra de ninguna clase. Las condiciones intergeneracionales van a servirnos para dejar de lado las explicaciones falsas en términos de subcultura étnica y mostrar el contexto sociológico del fenómeno de la pobreza: sólo debe recurrirse a las interpretaciones subculturales después de que otras explicaciones sociológicas hayan fracasado, y sólo si ninguna de ellas sirve para dar cuenta de los hechos condiciones que se hayan observado.

Un tercer punto de interés es que, aunque éste es un caso único, una historia única, que por lo tanto tiene su foco sólo a nivel "micro", se puede identificar en ella la presencia y acción de macro-instituciones: en este caso, la Iglesia Católica, la escuela (no desarrollé esa parte de la historia), las instituciones de trabajo social, el sistema de policía-cortes-giornos y hasta la buena universidad, todos tienen un rol piensan por ejemplo en la cantidad de dinero que se usó para pagar las salidas de los centros de trabajadores sociales que se turnaron tratando de ayudar a Marie. ¿No es

deuda

deuda

deuda

deuda

deuda

deuda

¿Qué otra cosa podemos decir que esta historia nos dice algo (que merece un desarrollo mayor) sobre la relación entre los niveles macro y micro y no sólo sobre una familia única?

La historia incluye también una mirada rápida a los procesos sociológicos (y en el fondo, también culturales) que llevan a las jóvenes varones a caer en la delincuencia. Marie no había leído a Robert King Merton, pero la forma en que describe las frustraciones de sus hijos en crecimiento corresponde exactamente a la hipótesis de Merton sobre la delincuencia juvenil: en una sociedad de consumo, todo el mundo se consienta quiere tener acceso a los bienes de consumo, todo el mundo se consienta con derecho a ellos. El robo es una forma diferente de conseguir las cosas que uno desea, la única, si uno no tiene dinero. El punto que agrega Marie es que ese método les parece perfectamente legítimo a los jóvenes blancos por una situación de pobreza.

El último punto es interpretación mía. Habría notado que ésta es una historia en la que el amor, la misericordia de amor, está presente en todo momento. Piensen en el amor de Marie por su hermano, en su amor por su primer hijo, en su amor por su esposo, con quien quiso desarrollar una familia normal; y en el amor y empatía de la perdon infinitas que demostró en el trato con sus siete chicos. Piensen en el amor de los varones por su padre, tan divertido, tan bueno (me olvidé de mencionar que cada vez que iba al departamento de Marie, traía un regalo para cada hijo). Piensen en el amor de los hijos de Marie por ella, el amor que los llevó a robar una máquina de lavar nueva para entregársela como símbolo de su inmensa gratitud. Piensen en la solidaridad de los hijos unos para con otros.

Pero noten cómo ese patético desecho de amor, noten cómo la capacidad ilimitada de Marie para dar amor a los suyos, la llevó a ella y después a sus hijos a involucrarse en procesos que en sus resultados, fueron realmente destructivos. No necesito revisar los hechos que ya relata la malición está presente en todo momento. La malición de la pobreza tiene que ser realmente fuerte para ser capaz de convertir el señalamiento humano más profundo en un arma de autodestrucción. ¿Qué? ¿Por qué? ¿Cómo? Después de esta larga introducción, cuyo objetivo es poner a todos en laena, déjenme decirles de qué se trata la clase de hoy. Quisiera destacar lo que puede extraerse de esta historia de caso de familia y de cualquier otra en el campo metodológico. Voy a esbozar brevemente algunas formas de combinación de varios métodos en el análisis del tema de la pobreza, usando como modelo el trabajo de un joven estudiante financiero. Finalmente,

Acá

Acá

en ella

de ella



Combinación de métodos

quisiera convencerlos de que si queremos entender los lazos que unen los miembros de una familia, necesitamos describirlos una y otra vez, en términos de la lógica del intercambio, de la producción, de las condiciones materiales y culturales de vida. Los tres puntos pueden parecer contradictorios a primera vista, porque no tengo espacio ni tiempo para explicar aquí los lazos que los unen. En ese punto, voy a pedirles que confíen en mí.

1. Puntos de interés metodológico

Con ese título, no estoy hablando de afirmaciones técnicas sobre la forma de recolectar los datos y construir una historia de caso de familia. Ya escribí mucho sobre eso (Bertaux, 1991, 1995; Bertaux y Bertaux-Wiame, 1988).

Lo que me refiero a metodológicamente en el sentido más profundo de la palabra, es el estudio de las relaciones entre el nivel de la teoría (o la teorización) y el nivel de las observaciones. Lo que nos dice esta historia de caso, lo que nos dicen todas las historias de caso — y yo recogí cientos de ellas en siete países por lo menos — es que las familias deberían tomarse como sistemas auto-poieticos, para usar la expresión propuesta por los biólogos Maturana y Varela (1979) para los organismos vivos.

Un sistema auto-poietico es un sistema que se autoproduce. Si alguien quiere conseguir una buena descripción del desarrollo de una familia a lo largo del tiempo, es decir llegar al punto de la investigación empírica, no puede sentirse satisfecho con sólo medir un número de variables que supuestamente caracterizan el proceso. Las estadísticas y las encuestas son útiles, tienen propiedades especiales, pero como descripciones de unidades concretas quedan demasiado lejos de la meta. Si empezamos por hacer descripciones pobres de las familias, cómo vamos a descubrir la lógica interna que subyace bajo su desarrollo a través del tiempo, y la lógica interna de las relaciones de esas familias con los varios entornos que las rodean? Necesitamos descripciones muy detalladas, espesas, como dice Geertz (Geertz, 1973) y las historias de casos parecen ser un buen método para conseguir ese tipo de descripción. Pero para colocar las observaciones que se recogen de este modo dentro de una visión significativa, consistente, necesitamos una concepción del núcleo del objeto empírico, es decir, la familia. Yo creo que concebirla como un sistema auto-poietico es la forma más adecuada de lograrlo.

No se puede describir a una o varias familias en términos de individualismo metodológico o elección racional. Esas metateorías no

funcionan porque dentro de las familias lo que hace que la gente haga las cosas que hace no es el interés sino una lógica completamente diferente: la lógica descrita por Marcel Mauss en su famoso "Essai sur le don" (Ensayo sobre el regalo). En ese ensayo, dedicado al análisis de varios fenómenos antropológicos, Mauss habla del significado social del regalo. Dice que el regalo crea una obligación por la cual el receptor debe devolver el regalo que recibió mediante un "contre-don" (contra-regalo) y así crear una cadena infinita de obligaciones recíprocas que Mauss considera básica para el mantenimiento de los lazos sociales.

Esa lógica del regalo, la gratuidad y el contra-regalo se aplican a la perfección a la vida de las familias, como demostraron mis colegas François Bloch y Monique Buisson en una serie de trabajos recientes y, según creo, muy importantes (1991-1994). Se diría que hasta un académico prestigioso como Pierre Bourdieu tiene en cuenta esas líneas hoy en día. Eso es importante, porque la fama de Bourdieu tiene que ver con el hecho de que llevó a la sociología el lenguaje económico del interés y la elección racional y extendió el alcance de estas ideas a través de conceptos como "intereses simbólicos", "inversiones simbólicas" y otros semejantes. Pero Bloch y Buisson lo citan en una conferencia reciente sobre la familia donde dice que "las familias de familia no son las familias" (los asuntos de familia no son negocios), porque, como dice el proverbio, "en affaires on ne fait pas de sentiments" (en los negocios no hay sentimientos), y en cambio, la sustancia básica de los lazos familiares son los sentimientos.

Por lo tanto, las familias (por favor, no en el plural) deberían considerarse como sistemas auto-poieticos formados por personas conectadas unas a otras a través del lazo del regalo y el contra-regalo sin límites y no el interés puro. "Sistemas auto-poieticos" significa sistemas abiertos que tienen propiedades como la de ser auto-determinantes, auto-regulados, auto-organizados y auto-diferenciados. No son conjuntos de individuos sino mucho más que eso. Son "pequeñas totalidades", todos de los que los individuos son sólo partes. Eso no significa que el "todo" sea totalmente a cada una de sus partes y lo obligue a seguir sus propias reglas, pero sí que hay una lógica, o tal vez varias lógicas, que hacen que se identifiquen y decodifiquen en el nivel mismo de la familia.

Esa concepción ya está desarrollada en el campo de la comunicación intra-familiar. La escuela Palo Alto de Bateson, Watzlawick y otros ha llevado

— Juego de palabras del francés donde la palabra *affaire* significa asunto y también negocio de tipo económico. (N. de la T.)

*teoría*  
*de la familia*  
*de la cultura*  
*de la historia*  
*de la economía*  
*de la política*  
*de la sociología*  
*de la psicología*  
*de la antropología*  
*de la etnología*  
*de la lingüística*  
*de la filosofía*  
*de la teología*  
*de la medicina*  
*de la ciencia*  
*de la tecnología*  
*de la arte*  
*de la literatura*  
*de la música*  
*de la danza*  
*de la pintura*  
*de la escultura*  
*de la arquitectura*  
*de la ingeniería*  
*de la agricultura*  
*de la ganadería*  
*de la pesca*  
*de la minería*  
*de la industria*  
*de la energía*  
*de la información*  
*de la comunicación*  
*de la educación*  
*de la salud*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*  
*de la medicina*  
*de la farmacia*  
*de la veterinaria*  
*de la odontología*  
*de la optometría*  
*de la podología*  
*de la fisioterapia*  
*de la psicología*  
*de la psiquiatría*  
*de la neurología*  
*de la neurociencia*  
*de la fisiología*  
*de la anatomía*  
*de la biología*  
*de la botánica*  
*de la zoología*  
*de la ecología*  
*de la geografía*  
*de la geología*  
*de la meteorología*  
*de la climatología*  
*de la oceanografía*  
*de la astronomía*  
*de la física*  
*de la química*  
*de la biología*<

Auto polético

generación

En concepción al desarrollo de la praxis de la terapia de familia. Pero también es necesario explicar esta idea en un sentido materialista: las miembros de una familia no sólo se comunican unos con otros, trabajan unos sobre otros, se producen unos a otros, las familias son unidades auto-organizadas de producción de otros miembros. (E. Gendreau)

Wicko Vissers  
Adoptado  
Wicko

Indios usales conocen el concepto de reproducción de la energía de trabajo: ese concepto ajunta en la dirección correcta pero también es extraño. "Energía de trabajo" es una categoría dentro de la teoría marxista del capitalismo industrial pero, en palabras del propio Marx, esa categoría pertenece al "punto de vista del capitalismo". Lo que se produce y reproduce todos los días dentro de las familias no es la energía de trabajo como tal, sino algo más general, que yo propongo llamar energía humana (Bertalan, 1977). La energía humana puede (o no) venderse, o más bien, alquilarse al capital como energía de trabajo pero su producción directa, en todos los casos, condición necesaria para que la vida siga adelante, lo he trabajado durante bastante tiempo en este concepto y volveré a él en la última parte de este trabajo. Por el momento, lo único que quiero señalar es que, si uno quiere construir descripciones significativas y relevantes de familias, sean pobres o no, debería considerarlas unidades auto-organizadas de producción de energía humana que sus miembros intercambian, tanto en la vida cotidiana como en la vida ritual.

Esta perspectiva parece abstracta al principio, pero mi esperanza es que con la historia de Marie en mente, ustedes entiendan mejor su importancia. Marie no tenía trabajo cuando se casó, pero trabajó muy duro durante veinticinco años a partir de ese momento. No produjo bienes para vender pero sí siete hijos. Los crió y los llevó a la edad adulta lo mejor que pudo. Les dio la vida como regalo inicial, y después de eso, amor, cuidado y trabajo todos los días. Los chicos recibieron estos regalos, comprendieron su valor (lo cual no siempre se da, ver Bloch y Buisson, op. cit.) y trataron de devolverlo. Marie produjo hijos con los medios que estaban a su alcance y si el resultado no es satisfactorio según los estándares sociales establecidos, eso se debe mucho más a la escasez de medios que a su propio comportamiento o a una falla cultural de la pobreza.

En resumen, para conseguir energías de las generaciones de familias en el curso del tiempo, descripciones de su dinámica interna y de sus relaciones como sistemas abiertos con los medios que las rodean (contextos sociales), para comprender sus "mecanismos" de auto-regulación, auto-organización, auto-orientación y auto-diferenciación y crecimiento, la mejor manera es hacer una historia de caso con cada una. Sólo de esa forma nos será posible

Auto polético Auto Depredador

observar

observar también lo que pasó de regeneración en regeneración, ya fueran recursos culturales, morales, económicos o "capitales" como los llama Bourdieu o recursos de desempeño como suele suceder en el caso de las familias pobres.

Complicación de métodos

Anteponer  
Nada  
(teoría)

2. Un apéndice explicativo sobre la combinación de varias técnicas de observación. Antes de desarrollar más la teoría de la producción de energías humanas o antropología como yo la llamo, me gustaría dedicarme brevemente al tema de la articulación de varios enfoques técnicos, es decir, historias de casos de familias, archivos y estadísticas. Para esta sección, tomé ideas de un estudio de un adolescente joven de Finlandia, Reino Parkka (Parkka, 1995). Parkka trabaja en un proyecto de investigación que se preocupa por la pobreza y las desventajas de la clase obrera de Helsinki. Usa un enfoque longitudinal que combina archivos, estadísticas y las historias de casos de familias. Ha recogido datos de archivos de hasta 180 "familias" o más bien redes de parentesco que se extienden durante cuatro generaciones, todos habitantes de un distrito obrero de Helsinki desde comienzos de siglo. Seleccionó tres grupos: miembros de la Guardia Roja de 1918 (que tomaron de tomar el poder siguiendo la revolución de octubre en Rusia, fracasaron, fueron a prisión y muchos murieron allí, ejecutados); hombres sentenciados por crímenes, generalmente robo, en la corte local entre 1919 y 1924, y gente que recibía ayuda comunal o que se había registrado como pobre en el censo de 1918 o 1924.

De la selección surgieron 180 personas, generalmente hombres, y él estudió en los archivos a sus padres y a dos generaciones de sus descendientes hasta la década de 1960. Surgieron 3500 personas de cuatro generaciones, todas incluidas en la muestra.

De su estudio (Parkka 1995), voy a citar aquí sólo dos figuras (ver anexo). La figura 1 muestra el valor de los salarios de un obrero no especializado desde 1890 a 1965, tomando en cuenta la inflación (es decir, suprimiendo el efecto de la inflación). Supongo que el compiló los datos de la figura de las estadísticas oficiales. Se nota el salto del valor del salario en 1945 y su aumento regular desde entonces al menos hasta 1965.

Hay tres líneas horizontales en la figura. Las dos más bajas, que Parkka llama "el mínimo de Fijet", corresponden a las estimaciones de la estadística. Ver Fijet sobre el mínimo salarial para la subsistencia familiar en 1908. La línea superior corresponde a la entrada mínima para una familia de dos adultos y dos chicos. La línea superior es la misma para una familia de seis

chicos de edades entre dos y doce años" (el llamado "período boca de botella" del ciclo de vida de la familia). Como pueden ver, de 1890 a 1914, la entrada que corresponde a los salarios de un hombre no especializado quedó siempre bajo la más baja de estas líneas:

La tercera línea, en el rincón superior derecho, es la línea oficial de pobreza que fijó el gobierno finlandés para una familia de dos adultos y dos chicos. Está dibujada en retrospectiva hasta la década del 50, manteniendo constante el valor real de los salarios. Los salarios de un obrero no especializado la alcanzaron sólo en 1962.

Lo que muestra esta figura es que durante la mayor parte del siglo, la entrada familiar de un obrero no especializado se mantuvo constantemente debajo de la línea de pobreza. Creo que la figura es elocuente en sí misma. Y hace surgir una pregunta: ¿Cómo se las arregló la gente para sobrevivir debajo de la línea de pobreza, antes de que el Estado y su Bienestar Social empezara a funcionar, es decir, antes de 1915?

Algunos no se las arreglaron. Alta mortalidad infantil, mala salud y por lo tanto muerte temprana, o suicidio (que Parikka no menciona) son algunas de las salidas comunes a esta situación.

En cuanto al suicidio, quiero hacer un apéndice dentro del apéndice, y mencionar el trabajo del sueco Stefan Bohman, que comparó el valor descriptivo de las autobiografías escritas con el de las encuestas de historias de vida (Bohman, 1986). Aquí hay dos descripciones de la muerte de un padre, en boca de su hijo, un artesano:

(en la autobiografía escrita) "mi padre murió en Estocolmo el 2 de agosto de 1933. Murió en extrema pobreza después de una larga enfermedad, que llevó con incienencia. ¿Qué hice para merced este sufrimiento?, decía. ¿Y tu madre? (en la entrevista) "Sí, murió en casa. Volví un día del último año, volví a casa cuando estaba sin trabajo. Él estaba tirado en una cama de hierro. Era muy débil y pobre. Era de tarde, las tres o cuatro de la tarde. Vi que había sangre y un pedacito manchado de sangre en una silla junto a la cama.

—¿Qué hizo? —le pregunté.

—Pobre chico —me dijo él.

Y había ido a buscar la hoja de afilar y se había cortado las muñecas, las había rota. Pero casi no había sangrado, estaba tan seco. Pensó que era un peso para la familia.

—¿Qué hizo para merced este sufrimiento? —decía.

Creo que no necesito decir mucho sobre la comparación de los dos métodos: había por sí misma. La entrevista lleva al lector a la escena en un momento que consigue la autobiografía y mucho mejor los archivos para

AUTO BIOGRAF + ENTREVISTA.

Comparación y evolución de métodos  
no mencionar las estadísticas a menos que el autor o autora de la autobiografía sea un buen escritor o escritora, y eso no es frecuente por razones obvias.

Pero volviendo al estudio de Parikka. Parikka se ocupa del problema de cómo se podía sobrevivir por debajo de la línea de pobreza y menciona cinco formas de manejar esa situación:

—"asistencia comunal". Antes de que se estableciera la función de bienestar social en el estado, la asistencia comunal era escasa (y probablemente se le daba prioritariamente a familias de madre soltera o padre solo). Parikka menciona que por ejemplo, para el año 1924, esta ayuda se limitaba al 15% del mínimo más bajo de hijos.

—caridad y ayuda de amigos y parientes". (pero eso queda necesariamente limitado en el tiempo)

—"tener una deuda en el futuro, empujar todo lo empujable" (misma observación que en el caso anterior: sólo funciona durante un tiempo limitado. Se podría agregar una práctica común entre los obreros de Francia e Inglaterra: no pagar el alquiler y mudarse a medianoche cuando la presión se hace demasiado fuerte)

—"vender alcohol hecho en casa, robar, asaltar y hasta prostituirse" (aquí vemos la conexión certera, casi necesaria, entre la pobreza y el llamado "comportamiento criminal").

Parikka menciona lo crucial del rol o más bien las acciones de la madre en la familia obrera: "su actividad organizativa, la puesta en orden de las cosas, la organización de estrategias de supervivencia y de economía familiar". Aunque el estudio no menciona la idea de concebir a las familias como sistemas auto-organizables, es claro que ese concepto se aplica perfectamente a esta visión. También se aplica a la familia de procreación de Marie, y por consiguiente, a su familia de origen: las consecuencias de la ausencia de la madre fueron terribles y sus hijos sintieron la vida sin ella como insostenible.

A mí me gusta la forma en que Parikka presenta los límites de hecho de la situación de las familias pobres porque lo hace con gran simplicidad. La distancia entre la cultura familiar y la línea de pobreza tiene un significado crucial. Indica una falta de recursos que necesita llenarse y la necesidad es absoluta (estamos hablando de una situación que tiene que ver con millones, o más bien miles de millones de personas en todo el planeta). Para conseguir los recursos que faltan, las miembros de la familia tienen que salir buscados al medio. Eso implica el establecimiento de vínculos con ese medio mediante la búsqueda de objetos en la basura, la mendicancia, el robo o la venta, el pedido de préstamos, la prostitución, la venta y reventa de drogas, y quién

recursos → obtener

5 mil millones el 1/2 (varios)

total:

biograf +

entrevista

pero is

→



16 Daniel Fontenot

Logos y redes institucionales y la pobreza y la marginación (Macedo y Maceo)

sube que unifican estas instituciones se desmoronan en una red institucional en estas condiciones están las escuelas y los centros de salud con instituciones del Estado — tribunales sociales, policía, prisión — así como también los lazos con las redes locales del crimen organizado. De allí las instituciones que descienden a estas familias no sólo involucran a los pobres y sus comunidades, sino que también involucran a los hijos institucionales y estructurales entre ellos y las instituciones y redes.

Pongámonos como ejemplo el sistema de policía-cortes-prisión (llamado aparato represivo). Michel Fontenot lo estudió y trabajó a principios de la década de 1970 con activistas del movimiento de prisioneros. Su comprensión del sistema de la prisión fue que no tiene ningún significado como institución de reforma: la gente sale por el que quiere. Entonces es un sistema justo, a pesar de su etiqueta de "justicia" porque no hay proporción alguna entre la importancia del crimen y la severidad del castigo: los criminales de gran importancia salen con mucha mayor facilidad que los otros ladrones de gallinas. También salen con mucha mayor facilidad que los otros ladrones de gallinas. En cambio, en cambio el sistema de prisiones como parte del sistema industrial: su verdadero significado es constituir una amenaza permanente que reacciona a las amenazas de la clase obrera que las convence a actuar el trabajo duro y la para escapar del campo industrial. Si se niegan a vender su energía de trabajo, la prisión es el único camino que les queda. Para Fontenot, la prisión es parte de un "sistema de miseria ni libertad" general.

El punto de vista de Fontenot tiene sentido y mucho, pero si la gente no puede subsistir aunque trabaje? Y si, aunque la gente esté dispuesta a trabajar, no hay trabajo para ella? En caso la sociedad puede esperar un comportamiento moral de gente para la cual ese comportamiento significa la muerte por inanición, para no mencionar la alienación permanente del mundo del consumo masivo? El aumento de la criminalidad puede verse como un síntoma, un fenómeno que deviene a los ricos la idea de que algo debe hacerse por los pobres y por la prevención de la pobreza. Si la prisión es una amenaza constante para la clase obrera o la gente "sin clase", el crimen y la inseguridad general que eso implica, es decir, la amenaza del crimen, también puede verse como amenaza revertida hacia la clase media, aunque las primeras víctimas de los criminales tienden a ser sobre todo los que están cerca de ellos, es decir, las clases populares.

No digo que ésta sea toda la verdad sobre el crimen, pero es parte de la verdad, una parte cuya importancia va creciendo en Occidente y probablemente también en las sociedades de la Europa central (y Rusia). España tiene oficialmente 25% de su población sin empleo, lo cual significa que en alguna forma y para algunas categorías de edad (los jóvenes), la tasa es de

17 *Historia de crisis de familias como método para la investigación de la pobreza* *Redes de*

siempre como "voluntarios" El problema de la pobreza no es sólo el problema de los pobres, pero 50% más. El problema de la pobreza es la acelerada muerte de la actividad (o sea) toda la sociedad (y su difusión se ha acelerado mucho en la actividad) con el fenómeno del tráfico de drogas. Y es justo que así sea, porque la pobreza está ligada a la riqueza por relaciones socio-estructurales (por ejemplo, los bajos salarios de los trabajadores no especializados reducidos en favor de la acumulación de capital y la riqueza de los capitalistas).

Pero volvamos por última vez al estudio de Parikka, porque él tuvo la gran idea de hacer un mapa, siguiendo los niveles de salario de la historia de las familias. La figura muestra las líneas de vida de varios miembros de la familia K en cuanto a los recursos materiales. Quisiere que ustedes consultaran el trabajo de Parikka para tener una descripción detallada de esos deslindos. Algunos miembros murieron jóvenes, otros intervinieron en el levantamiento de la Guerra Civil en 1918 y murieron en la guerra civil o ejecutados en prisión (la revolución social es una de las estrategias para salir colectivamente de la pobreza, y en cierto sentido funcionó así en Rusia, China, Vietnam, Cuba, Argelia, Irán o Nicaragua, por lo menos por un tiempo). Sus esposas quedaron sin recursos y ya no pudieron salir por encima de la línea de pobreza en ningún momento de sus vidas. En otros casos dentro de la misma familia, hay historias de robos y prisión, alcoholismo y enfermedad mental, tuberculosos, nacimientos ilegítimos y divorcios. Podríamos suponer que hubo horas estrechas que unían esos desórdenes — unos con otros. Y como ya vimos en la vida de Marie, los desórdenes no vienen sin invitación (pueden en el aspecto que podría tener la trayectoria de Marie en términos de hechos de vida al como están registrados en los archivos: un hijo ilegítimo, abandonado a la iglesia, siete hijos y un divorcio). Los arrestados por varias ofensas, uno de ellos por ofensas serias contra la ley, muchachos robados en la casa, etc. ¿Qué tipo de imagen de marginalidad puede desarrollar una persona sobre una mujer así si no sabemos nada más de ella?

De todos modos, algunos miembros de la familia K de Parikka tuvieron matrimonios estables y finalmente subieron por encima de la línea de pobreza; pero sólo después de veinte años de trabajo duro y permanente. Me recuerda el caso de la historia de una familia obrera que recogió Isabelle Bernaux-Wymant en la década de 1970 en el área de París. Vía de clase obrera, esta familia había sido notablemente inmóvil desde el punto de vista de la posición social durante tres generaciones: abuelo, padre e hijo eran todos trabajadores semi-especializados. En ese caso, la familia no tenía divorcios, ni casos de alcoholismo agudo ni parejas con demasiados hijos. Se podría haber pensado que eran simplemente gente sin ambiciones, satisfechos con su destino,



Combinación de métodos:

WASP -	HIST
micro -	(*) de caso

Daniel Norlov

Pero cuando se examinaba el caso con más cuidado, mediante entrevistas, era evidente que esa no era la explicación. En realidad, todas las generaciones para ellas la familia habían estado muy cerca de perder el equilibrio y caer entre las desproporcionadas consecuencias del primer colapso principal de las desventajas por diversas causas (desempleo en cada uno de esos momentos, la enfermedad u otras catástrofes). En cada una de estas situaciones había un período de cooperación cercana entre las mujeres de varias generaciones había impedido la caída. Las mujeres hacían toda clase de trabajo para lograr el ingreso mínimo necesario para pagar el alquiler. Durante todo ese tiempo, es evidente que la familia "inmóvil" luchó con mucho esfuerzo para evitar la caída y que esa lucha estuvo organizada por las mujeres, que constituían la familia en tres generaciones (Bernstein-Waxman, 1987).

Por encima de la línea de pobreza hay millones de habitantes en la "periferia" (Casel, 1991) y luchan todos los días para evitar la caída: el equilibrio frágil de sobrevivencia está de siempre. Hay distintos tipos de luchas que pueden conseguir: pérdida del trabajo, pérdida de la vivienda, alcoholismo, enfermedad o accidente, esto último un hecho plausible en trabajos como la construcción, por ejemplo). Por lo tanto, como señala Casel, hay procesos que llevan a los individuos o a familias enteras de una situación de precariedad a una situación de pobreza. Esto significa que este tipo de precariedad

Esta segunda sección se podría resumir con la expresión: uso común de historias de familias. Cada uno tiene sus propias virtudes y puntos ciegos. Las historias de casos de familias pueden recomplazar a la estadística, pero ya las ven como un medio tanto para recrear a los procesos internos que se desarrollan en el campo de las familias, ya añadir a los procesos que se desarrollan en el campo de las relaciones de las familias con sus medios inmediatos. Como la teoría de tales medios está fuera por afuera de los institucionales del orden establecido, el nivel interio de la sociología también está presente ya establecido. La teoría de la vida de las familias puede recomplementar a través de la teoría de la vida de las familias, pero no reemplazar a través de sus historias.

reconstrucción de sus historias.

Además, puede ser esta también la única visión histórica general.

Un ejemplo sobresaliente de este método es el estudio de Castel que aquí se de crier, donde se examina como se concilio y manejó el tema de la pobreza en Francia desde el siglo XIV hasta el presente. El libro representa años de trabajo académico y uno puede resumirse en un trabajo corto como este.

Uno de sus puntos principales es la distinción (hajo varios nombres y disfraces) estos siglos se: hacer la misma distinción (hajo varios nombres y disfraces) entre los pobres que pueden trabajar y a quienes debería ayudarse sólo si están momentáneamente sin trabajo y los indefensos, hacia quienes se dirige

Autobus  
Autobus  
Perkins  
CIA.

2000

Alto  
fuer  
relato:  
i Italia  
de colo  
y  
se ve  
como nio  
malo ha  
esta pro  
te a ni  
quidit'

la caridad como tal. Otro punto crucial de Castiel es el siguiente: llevó siglos, en luchas sociales, políticas Keynesianas y el milagro del pleno empleo desde la década de 1950 hasta mediados de la del 70 construir no sólo un Estado compensar social sino un "empleo salarial" que ofrecía oportunidades de vida decente a todo el mundo. Pero para mediados de la década del 70, el desempleo creciente (de 300.000 a más de 3 millones en 1995) y la victoria ideológica del laissez-faire económico habían corrompido ese sistema hasta el hueso. En nuestros días el estado que ejerce la función del bienestar social no sólo está quebrado desde un punto de vista financiero, sino que los nuevos contratos de trabajo que ofrecen los empleadores son casi sistemáticamente de "duración limitada" (actualmente, el 70% de nuestros contratos) y por lo tanto, el espacio que ocupan la "precariedad" se ha ampliado hasta convertirse en la norma, creando anteriormente la norma era el empleo por un período limitado de tiempo y la toma de empleados por corto plazo era la excepción.

por un período limitado de tiempo.  
plaza en la construcción.

Prad y period of  
energía Hum como  
teoría de la Prad  
teoría de la Prad

3 La perspectiva antropológica de la pobreza  
Las políticas sociales tienen como meta ayudar a los inferiores o a los que están temporalmente sin trabajo, a re-crear sus vidas. ¿Pero qué significa esta última expresión? Aquí puede serios sí la teoría antropológica que es el primer como herramienta de análisis y en segundo lugar, como posible herramienta política. Por lo tanto, olvidados durante un tiempo la pobreza misma y volvíamos hacia la "reproducción de la vida", tanto en la vida cotidiana como a largo plazo. La vamos a tomar como un proceso universal que nos concierne a todos. Ese proceso es el que yo propongo llamar "antropología" (Bertaux, 1977). La antropología es la producción de seres humanos lo que la economía es la producción de bienes.

Consideramos prioritario que produzca series estadísticas que permitan como producir bienes, pero ese trabajo que, en las sociedades industriales, se asigne en general a las amas de casa, ha permanecido tan invisible como las mujeres para el ciudadano público. No se lo reconocía como trabajo hasta hace muy poca, cuando las ideas feministas consiguieron llegar al discurso oficial de después de la segunda guerra.

Mientras tanto, el trabajo de criar hijos y reproducir la "energía laboral" (o más en general, la energía humana) de los adultos había escapado de las fronteras del hogar hacia ya mucho. En realidad, hubo una especie de "revolución industrial" en el campo de la producción de seres humanos a

(10)   
 canchay   
 aion   
 de   
 meados   
 2020   
 historial   
 de   
 canal

Historical  
card

fin del siglo XIX en Europa occidental: surgieron escuelas primarias en todos los países; se multiplicaron los hospitales y se crearon sistemas de bienestar social específicos para cuidar a huérfanos, discapacitados, mentalmente perturbados, viejos y pobres (Bartaux, 1999, 1994; y si se desean consultar una historia de estas instituciones, ver Swann, 1988). Sin embargo, como el concepto de "producción de seres humanos" no existía, no se notó la revolución que se había producido en el modo de producción de seres humanos.

La característica común de esas instituciones antropológicas (escuelas, hospitales) es que no producen bienes. Sin embargo, producen algo: los centros de salud antropológicos, las escuelas transforman las mentes de los alumnos y estudiantes, las instituciones asistenciales reproducen las ciencias médicas y científicas, las instituciones de enseñanza superior producen los científicos solos. Las funciones de estas nuevas instituciones estaban antes en manos de las madres y otras mujeres dentro del hogar (incluyendo el cuidado de la salud, la enseñanza y el cuidado de los discapacitados). Una vez que esas funciones (funciones productivas) salieron de la casa, su productividad y su sofisticación aumentaron muchísimo. El proceso es similar al del movimiento del sector artesanal del sésimo a la manufactura y la fábrica textil, tan típico de la primera revolución industrial: a fines del siglo XIX, aparecieron nuevas relaciones de producción (antropolómicas) que desarrollaron e hicieron avanzar tremendamente las fuerzas de producción (antropolómicas).

La medicina es una fuerza de producción antropomónica y también lo son la higiene y la prevención: esa fuerza de producción ha llevado a la infinidad caída de la moralidad infantil y al abajamiento del promedio de expectativa de vida y por lo tanto, está en la raíz de la fantástica explosión demográfica mundial. No es un fenómeno menor, por cierto y es un fenómeno totalmente antropomónico.

La enseñanza en las escuelas (pettinguín) es otra fuerza de producción antropológica que ha levantado considerablemente el nivel de las habilidades de las personas en las sociedades modernas, orientales u occidentales, y ha transformado completamente las estructuras de las clases sociales, lo cual no es un fenómeno menor.

Hay en ella la mayoría de las sociedades desarrolladas dedica un total de un tercio de su actividad a esas "servicios humanos" de producción autopermanente organizados por el Estado, y a otras "servicios humanos" orientados directamente al mercado como restaurantes, hoteles, asistencia sanitaria, turismo u otras formas de "servicios" destinados a cuerpos y sentimientos humanos.

Arthropoda

~~como projeto macro~~

~~MAER~~

1000

domésticos. A ese 3,5% del PIB debería agregarse el gran continente negro del servicio doméstico, que no se cuenta en esa suma total. Y con eso, creo que es suficiente para dejar bien en claro que la antieconomía es un mero proceso en completo, grande y dinámico como la economía, encadenado aquí como está a la producción de bienes.

Una vez que se clarificó el concepto, es fácil ver que dentro de él hay lugar para el estudio de la historia antropológica, para mísero y mecer antropolomías, y para muchas otras perspectivas parciales a las que se descontrolaron dentro de la economía política (o económica).

Por lo tanto, hasta cierto punto, hay mucha similitud entre la producción de bienes y la producción de gente (Bertroux, 1977); una es espejo de la otra: la economía se alimenta de las "cristalidas" que le hace la "energía laboral" (diferenciada en especialidades) es decir que las energías humanas producidas por la antroponomía, mismas que la antroponomía humana consume energía laboral y la producción de personas consume bienes; esto es algo que Marx y Engels notaron muy bien aunque no desentrañaron el tema de la producción de energía laboral, tal vez porque en sus días en el caso de la clase obrera, esa producción estaba reducida a un proceso individual de mano a boca. Pero después de la revolución antropológica de la década de 1890 (Bertroux 1953, 1954) y del enorme desarrollo de las actividades antropológicas fuera del hogar (en los campos de cuidado de la infante, educación, bienestar, servicios humanos orientados al mercado) se ha hecho urgente la necesidad de reorientar el análisis de los procesos involucrados en la "reproducción de energía laboral" o más bien en la producción de energías humanas (o, como dijeron Marx y Engels, de "la gente misma"). El análisis que pone énfasis en la educación y su subsecuente éxito económico hacen que el punto tenga toda la importancia necesaria: los modernos Estados-naciones no pueden seguir pensando en las actividades antropológicas como no-productivas. Es más, yo creo que deberían concentrarse a nivel macro, y no restringirlas solamente a los procesos micro-antropológicos que estudió Gary S. Becker bajo el nombre de "capital humano".

humano. Sin embargo, el paralelo entre la economía y la antroponomía sólo es el primer tramo de un camino de muchas fases: para seguir adelante, hay que dejar de lado en algún momento la simple transferencia del lenguaje de la economía política al mundo de la antroponomía política. Eso es así porque en realidad, las personas no son bienes sino organismos vivientes, antropodescritos que tratan de contrarrestar sus propias debilidades, porque, como

están empezando a notar los economistas, la energía laboral no es sólo un bien como cualquier otro, pero además, porque, en un nivel mucho más empírico, ha ocurrido un fenómeno sorprendente, mientras ocurría la revolución antropométrica dentro de las economías de mercado más desarrolladas de ese tiempo, Inglaterra, Francia, Alemania a fines del siglo XIX, las formas de las instituciones que creó esa revolución no fueron formas orientadas al mercado, sino más bien miras del aparato del Estado. Ese es el caso de las escuelas y también de los hospitales públicos y las instituciones de bienestar social. Esa característica del proceso histórico es obvia en países del noroeste de Europa y Canadá. Los Estados Unidos, con sus universidades privadas, sus hospitales privados y sus compañías de seguros privadas, son una excepción a la regla. Pero las revoluciones sociales de Rusia y China sólo alentaron la idea de que la salud, la educación, el bienestar social y la vivienda de los obreros (la vivienda es un medio para la producción de vida) debían caer dentro de las responsabilidades del Estado.

¿Por qué es así? ¿Por qué la educación, la salud y el bienestar social tienen que caer bajo la responsabilidad del Estado? ¿Por qué deben financiarse con impuestos, y hacerse accesibles en términos de derechos y no en términos de poder de compra? Ya dije en otra parte que esto se relaciona con el hecho de que la antropometría es una cuestión de vida o muerte para miembros de una comunidad, cuya forma moderna es la Nación-Estado. (Bertrix, 1993). Cuando un miembro de una comunidad tiene grandes necesidades y siente que él o ella, en virtud de su pertenencia a la comunidad, tiene el derecho moral de que la comunidad lo ayude, no puede pedirle al mercado porque el mercado sólo reconoce "la demanda soportable" (la demanda respaldada por el poder de compra). El o ella necesita volverse hacia la institución central que da cuerpo a la comunidad, esa institución era la Iglesia en otros tiempos, ahora es el Estado. Y de ahí su responsabilidad.

Se ha reconocido esta responsabilidad sólo después de largas luchas políticas, que finalmente transformaron al Estado de aparato represivo del siglo XIX en Estado que ejerce el bienestar social a fines del siglo XX. Paso por paso, los derechos sociales se fueron reconociendo y se transformaron en leyes ("derechos sociales") aunque eso costó luchas feroces contra las élites económicamente "liberales", como han demostrado T. H. Marshall y más recientemente Swann (Marshall, 1965, Swann, 1988). El resultado es que el Estado se ha transformado por completo; antes era la corporación de la Ley represiva, el Padre al que había que temer; ahora parece ser una Madre institucional, el pecho social del cual los miembros tienen derecho a alimentarse. Y aquí estamos, obviamente, en el corazón del tema de la pobreza.

del ciudadano

El discurso emergente de la antropometría será, según creo, extremadamente útil para la comprensión de la pobreza en Europa central y para los argumentos que se llagan a favor de una política social renovada. La razón tiene dos lados: uno relacionado con el poscomunismo y el otro con la pobreza como tal.

La sociedad poscomunista ha crecido a partir de la sociedad del "socialismo real" y sigue teniendo gran parte de sus estructuras y valores. En nuestros días ya es evidente que no todo el "socialismo real" debe rechazarse. Para ser más precisos, si la forma "command" de la economía ha sido un fracaso, la forma "command", estatal o planificada de la antropometría tuvo muchas ventajas. El socialismo real no fue sólo una economía "command" sino también una antropometría "command" y en ese sentido, parece haber funcionado bastante bien. En los países "socialistas", se hicieron grandes progresos en alfabetización, cuidado de la salud, vivienda y provisión de recursos para necesidades mínimas. Ese progreso fue todavía más notable en países no desarrollados como la China socialista, Vietnam o Cuba, pero incluso en sociedades ya modernizadas como Hungría, Checoslovaquia o Polonia, los llamados regímenes comunistas podrían decir que fueron capaces de proveer recursos básicos y trabajo para todo el mundo.

Ese no es el caso de los Estados Unidos (cada vez menos, actualmente) ni de la Inglaterra de Thatcher. Cuando las sociedades se comparan por medios de indicadores que miden varias dimensiones del bienestar de la población y no sólo el PIB per cápita, las democracias con un Estado que ejerce el bienestar social —por ejemplo, las del norte y el oeste de Europa (y el paternalismo del bienestar social japonés)— salen mucho mejor paradas que la sociedad de mercado puro estadounidense (ver Informes Anuales del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas en cuanto al Desarrollo Humano).

La diferencia esencial entre una sociedad de mercado puro como la de los Estados Unidos y las sociedades del noroeste europeo y japonés está en el desarrollo de instituciones estatales de solidaridad que cubren toda la misión y que sólo poseen el segundo grupo de la comparación). Estas instituciones tienen su propio costo, que para algunos políticos y economistas liberales parece ser intolerable, pero esta visión es algo que hay que demostrar ya que tanto Japón como Alemania y Suecia parecen tolerar el costo con bastante facilidad. Algunas de las diferencias notables que aparecen al comparar los dos modelos culturales de liberalismo y socialismo son las siguientes:

por ejemplo, una joven de la clase obrera que se embaraza y se queda con el



# Antropomorfia: nuevo teoico gual Pl... E)

Historia de casos de familias como víctimas para la investigación de la pobreza 25

de la pobreza, etc

haza social es la solidaridad institucional (Gavali, 1980). Hoy en día, Weber no se sorprendería al ver que hacen el profundo lazo humano de la preocupación por el vecino se ha burocratizado: con toda finalidad, lo vería como parte del proceso de modernización.

Según creo, este marco teórico general es necesario para entender el significado real de las políticas hacia los pobres, que son parte de este sistema de solidaridad institucional que pertenece a la modernidad, a pesar del caso de los Estados Unidos.

Sin embargo, actualmente estas políticas están bajo gran presión a causa del desempleo crónico que resulta del desarrollo ciego y desesperto del capitalismo. En toda la historia de Europa, el discurso acerca de los pobres (incluso el más progresista) ha estado estructurado alrededor de la distinción de dos categorías: los pobres que pueden trabajar y por lo tanto, potencialmente, hacerse cargo de sí mismos; y los pobres que no pueden trabajar (Castel, 1994).

Las actitudes morales hacia los miembros de las dos categorías son intrínsecamente diferentes: sospecha hacia la primera, piedad hacia la segunda. Como ha demostrado Castel en su obra maestra, hay siglos de desarrollo detrás del sistema de bienestar social que nacieron en respuesta de los problemas de ambas categorías. Este éxito, sin embargo, dependió de los postulados del crecimiento económico ilimitado y el pleno empleo. Cuando esos sistemas estaban empezando a funcionar bien, la crisis económica de mediados de la década del 70 empezó a ponerlos bajo grandes presiones de nuevo: creció enormemente el número de desocupados, empiezan a trabajar pero incapaces de encontrar trabajo — porque no hay trabajo disponible — y con él, creció también el número de aquellos cuya energía quedaron destruidas por un largo período de inactividad y pobreza.

sin embargo, lo que yo quiero decir es que, aunque no parece haber solución para este problema dentro del marco del liberalismo económico, hay una solución dentro de otro marco teórico. La economía del sentido común me recuerda el sentido común de los fisiócratas del siglo XVIII que afirmaban que "l'agriculture est la seule source de richesses" (la agricultura es la única fuente de riquezas); para ellos, la industria y la agricultura pueden ser fuentes de riqueza real es prueba de la misma ceguera, mudas mutantes cuando la producción de energías humanas también se incluye en el panorama como fuente de riqueza, el panorama cambia consistentemente; el problema de la pobreza aparece bajo otra luz y por lo tanto, no es posible encontrar las soluciones que pueden aparecer para el dentro del discurso del liberalismo económico. Hay que buscarlas en otro marco teórico.

David Pinner

niño se precipita a la pobreza en los Estados Unidos mientras que en los países del noroeste europeo, uso de nuevos derechos para conseguir ayuda a del Estado.

Este ejemplo no está tomado al azar: la actitud hacia la producción de vida (antropomorfia) está en el núcleo de las diferencias entre los dos modelos. El liberalismo pone el foco en la producción de bienes y concibe la producción de vida como un asunto privado. El modelo de la social democracia concibe la producción y reproducción de la vida como un asunto estatal, público. Tal vez no sea tan bueno como el ideal que proclama pero el ideal es el que lo presiona a intentar cumplir con sus conceptos. Esto es crucial para los pobres, porque la producción de la vida es su obsesión central: qué otra cosa poseen, excepto la vida? "Trabajo", en latín, la palabra de donde deriva "proletariado", se aplicaba a los hombres que no poseían nada excepto sus propios hijos, y eso sigue siendo así hoy en día, después de dos mil años. Los hijos son la única propiedad de los pobres, y es difícil acusarlos — como hacen los millonarios — por acumular ese tipo de propiedad, la única viable para ellos. En los países en desarrollo, la única posibilidad que tienen los padres de tener una vez, decenle está en manos de los hijos.

La descentralización mayor del modelo social-democracia es que todavía no ha reconocido la naturaleza productiva de las instituciones públicas que ha desarrollado. Por esa razón, los temas de la pobreza y el bienestar social, o de la salud y la educación, todavía se discuten en términos morales más que como contribuciones a las fuerzas productivas de una sociedad dada (no ayudan para nada el desamparo crónico y la hegemonía presente del discurso liberal económico, religión dogmática de este fin de siglo).

Para los hechos son empíricos por ejemplo, se ha demostrado en Francia que la gente de la calle desarrolla enfermedades serias que, en los hospitales, serían requeridas cuidados considerables con un costo también considerable. Los leonócratas que tienen la mente vuelta sólo hacia lo económico, y que han demostrado una ceguera notable hacia los destinos de los sin techo, están empezando a demostrar cierta sensibilidad frente a ese argumento...

Para resumir, la evidencia señala desde todos los ángulos que si se quiere mantener un concepto de las sociedades como algo más que meros mercados, es absolutamente necesario redefinir las actividades antropomórficas como actividades productivas y de la vida, "sociedad" significa cohesión social, y una parte crucial de esa cohesión es la solidaridad para con los "perdedores" y, por otra parte, todos pueden ser víctimas de un ataque al corazón de una pérdida económica o de la pérdida del trabajo). La forma moderna de

Antropomorfia: nuevo teoico gual Pl... E)

Antropomorfia: nuevo teoico gual Pl... E)

Antropomorfia: nuevo teoico gual Pl... E)

Antropomorfia: nuevo teoico gual Pl... E)

## Conclusión

Mi meta en este trabajo no se reduce a la presentación de un método de observación —el de las historias de casos de familias— que actualmente está bien probado y podría ayudar a descubrir nuevos puntos de vista, poderosos y fértiles, dentro del estudio del fenómeno de la pobreza. También, y tal vez por encima de todo lo demás, este estudio quiere describir algunos de los conceptos sociológicos que están ubotados en las fuentes "de la corriente" de este método. Las historias de casos de familias, aunque son un nuevo enfoque en la investigación sociológica (y sobre todo en el campo en el que yo estoy trabajando con ellas: la investigación de la movilidad social), no son nuevas en el campo del trabajo social. Sin embargo, los trabajadores sociales generalmente se vieron llevados a usar el método dentro de un nuevo socio-siológico y en un último análisis, sociológico. Como resultado de esto, el discurso del trabajo social se desarrolló sobre una base que llevó, sin intención, a culpar a las "víctimas". La gente cuya vida se ha proyectado hacia la condición de la pobreza, a veces con su propia ayuda, a veces desde el nacimiento, generalmente no muestra las virtudes morales o habilidades sociales que, consideradas desde el punto de vista de la clase media, serían necesarias (pero no suficientes?) para sacarlos de esa condición. Pero esto es sólo parte del problema: y tal vez la asignación al que la visión del mundo clasocéntrica de clase media asigna al comportamiento desviado o distinto también es parte del problema y contribuye en general a mantener a esta víctimas en la pobreza. Cada vez que el hombre de clase media tiene el coraje de experimentar por sí mismo la situación de pobreza durante algunas semanas, testifica sobre la imposibilidad de vivir según sus propios estándares de conducta (los de la clase media) en esa situación (es decir, sostiene que la situación hace imposible el mantenimiento de los estándares). Dichos estándares son: autonomía, actividad sin pausa, cuidado en la presentación de la persona, y demás. La crítica hacia los esquemas de conducta que parecen tan característicos de los pobres se siente como inevitable y demuestra que esos esquemas están producidos por una situación y no por características personales.

Como reacción contra el enfoque de estudios de casos y sus potenciales consecuencias, los progresistas tienden a ver la pobreza sólo a nivel macro-social. Yo estoy convencido de que ese nivel es en realidad el punto de partida correcto; la pobreza no es un fenómeno que pueda aislarse del contexto de la sociedad. Esto ha terminado por convertirse a unirse de in-

experimentación de las altas tasas de desempleo en los países occidentales: Durante los "Gloriosos Treinta" (1945-1975) de crecimiento económico y pleno empleo, se veía y concebía a los pobres como personas incapaces de trabajar por una variedad de razones y la idea de los trabajadores sociales era ponerlos sobre sus pies para que *pusieran en marcha sus empleos*. Se consideraba a los pobres residuales como seres sin esperanza a causa de algunos defectos internos, concebidos —en el mejor de los casos— como acumulación de handicaps. Había muy poco que hacer por ellos, y de ahí la actitud de "negligencia benévola" hacia los pobres que recomendaba un famoso informe del gobierno de los Estados Unidos *de 1944*.

Pero con el desempleo extendido a nivel mundial, finalmente se han comprendido en las sociedades occidentales que hay algunos sectores macroeconómicos fuera del fenómeno de la pobreza. El mero número de *hombres puros* (nuevos pobres) en Francia hace que este punto sea por fin evidente (se trata de hombres y también algunas mujeres que tuvieron trabajo durante mucho tiempo y nunca pensaron que la vida podría arrojarnos a la condición de sin- techo). La inteligencia de la clase media, que es la típica fuente del discurso colectivo, puede identificarse con esa gente; actuarlos sería acusar a sí misma. De ahí el interés en los macro-procesos económicos (como la automatización) que suprimen trabajos por millones; se son especialistas, se son especialistas o especializados pero "obsoletos"; y procesos como la competencia económica mundial que liquida ramas enteras de industrias en Europa occidental, desde minas de carbón a acerías, desde industrias textiles a asillerías.

Una de las consecuencias del alto desempleo (12% promedio en Francia) es la profunda crisis del trabajo social mismo: si se lo define como una política para ayudar a la gente a que vuelva al trabajo, este trabajo ya no tiene un objetivo claro, porque no hay trabajos disponibles (por lo menos dentro del marco de la economía de mercado) y todo el mundo lo sabe. Los trabajadores sociales están perdidos y no encuentran manera de justificar su actividad.

Por lo tanto, un mundo como las historias de casos de familias, enfocadas hacia las desventajas que llevan a la pobreza y la reproducción de la pobreza a través de la transmisión intergeneracional de desventajas y situaciones desventajosas, necesita intercarse en los procesos que están en la base de tales fenómenos así también como en las situaciones locales específicas. Esto parece una contradicción (como entender procesos macro-sociales a través de un método orientado hacia la observación de micro-procesos) pero no lo es, necesariamente. La ciencia moderna, ya sea la física o la biología, ha demostrado que "el todo está presente en todas las partes" y esta idea

El mudo y mudo el mudo y mudo

de la historia de la familia con otros enfoques

revolucionarían así empezando a transformar la filosofía de las ciencias sociales, tal como demuestran con mucha fuerza los recientes trabajos de Edgar Morin (Morin, 1977). Sin duda el sentido de esa frase será oscuro para quienes no tienen contacto anterior con los trabajos de Morin, Varela, Prigogine y otros autores contemporáneos. Aquí, será suficiente con decir que la práctica del trabajo con historias de casos de familias demuestra con toda claridad que la historia de toda una sociedad está presente en la historia de cada una de sus partes (aquí familias) y en cada una de ellas también están presentes las reglas básicas del juego de esa sociedad. Cada historia de caso de una familia, sea cual sea su lugar en la estructura social, no es sólo un pequeño espejo en el cual se reflejan (o refractan) los procesos del cambio social en general sino también —lo creamos o no— una pieza del programa social: y esta afirmación sorprendente hace que sea posible invalidar la comunicación unívoca entre el interés por los micro-procesos constituidos en el enfoque de tipo estudio de casos y la necesidad de tomar en cuenta a los macro-procesos sociales.

Las descripciones espaciales que arrojan las historias de casos de familias sobre las situaciones de pobreza o "pécarié" y sobre los procesos que llevan a ellas señalan muy útiles para entender los fenómenos de la pobreza y la "pécarié". Hay que limitarlos con otras aproximaciones complementarias: estadísticas, estudios de las leyes y reglas burocráticas, formales en que estas se implementan concretamente, etc. Como son tan conectadas, es posible ver cómo convergen en ellas varios niveles de vida social: una síntesis específica en las vidas de familias e individuos. Como permiten mejorar en el curso del tiempo no sólo situaciones y sus resultados sino también las condiciones de la gente, poseen a sus situaciones, ayudan a veces a las personas a los "pécariés" como consecuencia. Como permiten que se originen las historias de casos tienen cualidades específicas. Como son tan conectadas, es posible ver cómo convergen en ellas varios niveles de vida social: una síntesis específica en las vidas de familias e individuos. Como permiten mejorar en el curso del tiempo no sólo situaciones y sus resultados sino también las condiciones de la gente, poseen a sus situaciones, ayudan a veces a las personas a los "pécariés" como consecuencia.

Todo esto es necesario si uno piensa reconstruir un Estado social democrático que haga frente a sus responsabilidades y no uno que se dedique solamente a las exigencias y demandas de la comunidad de los negocios. Este Estado (esperemos que sea un Estado no-centralizado) tendrá que desarrollar no sólo políticas sociales con el objetivo de ayudar a las víctimas de la economía de mercado, sino también políticas económicas (seguramente

no de mercado) con el objetivo de impedir la extensión y ampliación de la "pécarié" y la pobreza. Si eso se logra, entonces los malos tiempos de Marie y de millones de personas como ella no habrán sido en vano.

### Bibliografía

- Bertaux, Daniel (1977). *De la persona al Estado de clase. Pour une critique de l'anthropologie politique*. (De las personas y estructura de clase. Una crítica de la antropología política). París, Presses Universitaires de France.
- Bertaux, Daniel (1991). "The Anthropomorphic Revolution: From Skencil of a Workable Process" (La revolución antropomórfica: primer esbozo de un proceso humano), en *The Journal of the International Institute of Sociology*, IV, págs. 177-92.
- Bertaux, Daniel (1994). "From Families' Case Histories to the Understanding of Social Historical Processes: Analysis in the Inductive Method" (De las historias de casos de familias a la comprensión de los procesos socio históricos. Análisis en el método inductivo). Trabajo presentado en el taller internacional "Micrología y métodos de la historia oral en las historias de vidas en la investigación sociológica e histórica." (Lyon, Francia, 5 a 7 de septiembre, 1994).
- Bertaux, Daniel (1995a). "Des familles comme miroir des transformations sociales" (Las familias como espejos de transformaciones sociales). Trabajo presentado en el taller internacional "Continuidades y discontinuidades dentro de las transformaciones de la sociedad: balances los fenómenos y sus métodos de estudio sociológico" (Szeged, Hungría, 15-21 mayo 1995).
- Bertaux, Daniel (1995b). "Social Genealogies, Commentaries and Comparisons: an Institutional for studying Social Mobility Processes in the longue durée" (Genealogías sociales, comentarios y comparaciones: un instrumento para el estudio de los procesos de movilidad social en la larga duración), en *Current Sociology/La sociologie contemporaine*, número especial de *The Biographical Method*, (en prensa).
- Bertaux-Wiame, Isabelle (1987). "Le projet familial" (El proyecto familiar), en *Annuaire de Vancouver*, 1, número 20, págs. 61-74.
- Bertaux, Daniel e Isabelle Bertaux-Wiame (1988). "Le patrimoine et sa lignée: transmission et mobilité sociale sur cinq générations" (El patrimonio y su línea: transmisión y movilidad social en cinco generaciones), en *Life Stories/Vies de vie*, 44, págs. 8 a 26.
- Bloch, François y Monique Duissan (1991). "Du don à la élite: la construction du lien social familial" (Del don a la élite: la construcción del vínculo social familiar), en *Revue de l'ANRS*, número 11, págs. 54-77.
- Bloch, François y Monique Duissan (1994). "La circulation du don entre générations ou comment recevoir?" (La circulación del don entre las generaciones o cómo se recibe?), en *Communication*, número 59, diciembre, número especial *Célébration et filiation*.



Daniel Bertaux

- Bolinan, Stefan (1986). "The People's Story. On the Collection and Analysis of Autobiographical Materials" (La historia de la gente. Sobre la recolección y el análisis de materiales autobiográficos) en *Methodological Questions*, número 3, Estocolmo, Norriska museet.
- Casriel, Robert (1994). *Les Métamorphoses de la question sociale. Chronique des idéologies* (Las metamorfosis de la cuestión social. Crónica de las ideologías), París, Fayard.
- Evaldi, François (1986). *L'État providence* (El Estado Providencia), París, La Seuil.
- Fourault, Michel (1975). *Surveiller et punir* (Vigilar y castigar), París, Gallimard. Traducción al inglés en 1979, como *Discipline and Punishment*, Harmondsworth, Penguin.
- Geertz, Clifford (1973). *The Interpretation of Cultures* (La interpretación de las culturas), New York, Basic Books.
- Marshall, T.H. (1965). *Class, Citizenship and Social Development*, (Clase, ciudadanía y desarrollo social), New York, Doubleday.
- Maturana y Varela, Humberto (1979). *Autopoietic and Cognition* (Autopoiésis y conocimiento), Boston, Reidel Press.
- Parikka, Raimo (1995). "The Long Shadow, Poverty and Degradation over Three-Four Generations" (La larga sombra: pobreza y privaciones en tres-cuatro generaciones) en: *Linguistial Approach in Studying Poverty and Disadvantage*, Institute of Social Policy, Helsinki, Minnergraafin.
- Szwed, A. (1988). *In Case of the State* (Al cuidado del Estado), Cambridge, Polity Press.

Traducción: Mária Averbach

# Abstract

Through the family case history of Marie-la-Misère, Bertaux points to the political necessity of redefining anthropomorphic activities as productive ones, "if a conception of societies as being more than markets is to be maintained". Poverty is not a phenomenon that can be isolated from the social context. Thus a method such as case histories of families, focusing on trajectories leading to poverty, and on the reproduction of poverty through the intergenerational transmission of handicaps, needs to focus on the processes underlying such phenomena as well as on the local situations themselves. The practice of working with case histories of families demonstrates very vividly that the history of a whole society is present indeed within the history of everyone of its 'parts', as are present its basic rules of the game. Each case history of a family,

whatever its place in the social structure, is not only a little mirror in which the processes of overall social change are reflected (or refracted), but also a piece of the social hologram. These studies cannot replace statistical data, however they are the only means we have available to understanding the internal processes to each family as well as their immediate means. Since the form of said means is given by institutional arrangements of the established order, the macro level of society is also present and active within family life and can be documented through the reconstruction of their history.

A través le récit de famille de Marie-la-Misère, Bertaux signale le besoin de rédefinir les activités anthropomorphiques en tant qu'activités productives, si "le concept de société signifiait plus que le marché est d'actualité". La pauvreté n'est pas un phénomène isolé du contexte social. La méthode de l'étude de cas, les histoires de famille, permet de s'interroger sur les conditions qui sont à l'origine de la pauvreté, de sa reproduction par la transmission de handicaps d'une génération sur l'autre. Cette méthode doit mettre l'accent sur les processus qui sous-tendent ces phénomènes aussi bien que sur les situations spécifiques elles-mêmes. La pratique du travail avec des cas d'histoires de famille montre de manière explicite que l'histoire de toute une société, avec ses règles du jeu, est elle-même présente dans soit sa place dans la structure sociale, est en même temps un miroir sur lequel se reflète le processus de transformation sociale au complet, à la manière d'un hologramme social.

Certes, ces études ne peuvent remplacer les données statistiques, mais elles fournissent les seuls moyens dont nous disposons pour comprendre la dynamique interne et les moyens d'action de chaque famille. D'autant plus que les formes d'expression et de signification sont imposées par divers arrangements institutionnels issus de l'ordre établi, le niveau supérieur de la société est présent et actif dans la vie de la famille, et peut être analysé à travers la reconstitution de son histoire.

## Annex

Linguistial approach in studying poverty and disadvantage: Helsinki 12-13, 1995  
Figures are directly reproduced from Parikka's paper (1995)

Figure 1.

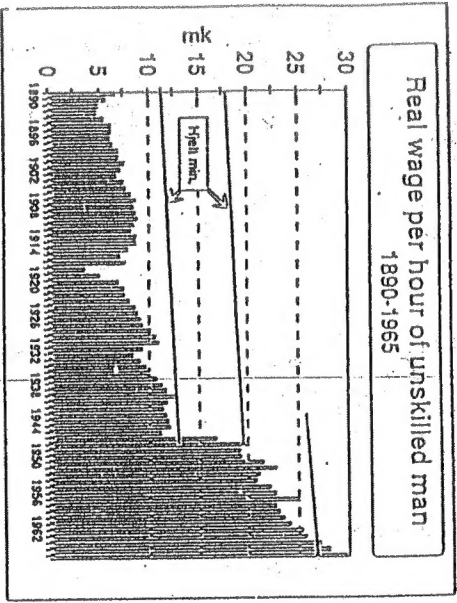


Figure 2. The social careers of family of K

